



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
27 March 2000
Russian
Original: English

Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Питкэрн

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Общие сведения	1–2	2
II. Конституционное устройство и правовая система	3–19	2
III. Экономическое положение	20–32	4
IV. Социальное положение и положение в области образования	33–36	6
V. Будущий статус территории	37–40	7
A. Позиция управляющей державы	37–39	7
B. Рассмотрение Генеральной Ассамблеей	40	7

I. Общие сведения

1. Территория Питкэрн¹ расположена примерно на полпути между Австралией и Южной Америкой в районе с координатами 25 южной широты и 130 западной долготы. Она состоит из четырех островов, расположенных в западной части Тихого океана (из которых обитаемым является только Питкэрн, а острова Хендерсон, Дюси и Оэно — необитаемые). Несмотря на то, что, по имеющимся сведениям, в прошлом на Питкэрне жили полинезийские народы, в 1790 году, когда туда с английского корабля «Баунти» была высажена группа из 9 мятежников и 19 полинезийцев, Питкэрн был необитаем. В настоящее время Питкэрн населен потомками этих мятежников. С 1937 года численность населения острова, достигавшая тогда примерно 200 человек, неуклонно сокращается. По данным управляющей державы, на 1 января 1999 года общая численность населения территории составляла 66 человек. Все население проживает в Адамстауне, единственном населенном пункте на Питкэрне. Питкэрн представляет собой гористый остров вулканического происхождения со скалистыми берегами.

2. Официальный язык территории — английский, однако жители Питкэрна говорят на своем диалекте, представляющем собой смесь английского языка XVIII века и таитянского языка.

II. Конституционное устройство и правовая система

3. Подробное описание конституционного устройства Питкэрна содержится в документе A/АС.109/1999/1. Краткое изложение этой информации приводится ниже.

4. Фактически конституцией Питкэрна являются Указ о Питкэрне 1970 года и Королевские постановления о Питкэрне 1970 года. Эти документы заложили нормативно-правовую базу для учреждения института губернатора и определяют круг его полномочий и обязанностей. Губернатор назначается королевой по рекомендации министра иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, которому он подотчетен. На

практике Верховный комиссар Соединенного Королевства в Новой Зеландии назначается по совместительству губернатором Питкэрна и, таким образом, ответственность за управление островом возлагается на него и осуществляется им и подчиненными ему сотрудниками.

5. В соответствии с Указом 1970 года губернатор облечен законодательной властью на Питкэрне и имеет полномочия на разработку законов по любому вопросу. Законы, принимаемые губернатором, имеют форму постановлений. Формально все постановления могут быть отменены королевой по рекомендации министра иностранных дел. Правительство Соединенного Королевства уполномочено напрямую издавать законы для Питкэрна посредством принятия актов парламента или королевских указов в Совете. В соответствии со своими законодательными полномочиями губернатор определяет состав судов на Питкэрне и регламентирует их юрисдикцию и процедуры (см. пункты 11–13 ниже). В соответствии с Указом 1970 года губернатор также имеет право назначать и снимать сотрудников государственной службы или подвергать их дисциплинарному взысканию.

6. Жители Питкэрна управляют своими внутренними делами через посредство Совета острова. Совет был создан на основе постановления местной администрации, в соответствии с которым на него возложены обязанности обеспечивать соблюдение законов Питкэрна и полномочия отдавать распоряжения в целях обеспечения надлежащего управления на Питкэрне, поддержания мира, порядка и общественной безопасности и улучшения социального и экономического положения населения острова.

7. Совет должен проводить заседания по меньшей мере раз в месяц. В его состав входят 10 членов: мэр острова (который с декабря 1999 года заменил магистра острова в качестве члена Совета — см. пункт 8 ниже), избираемый сроком на три года; Председатель Внутреннего комитета, избираемый ежегодно; четыре других члена, также избираемые ежегодно; секретарь острова, являющийся государственным служащим и входящий в состав Совета *ex officio*; один член, назначаемый ежегодно губернатором; два члена-консультанта, не имеющие права голоса, один

из которых назначается ежегодно губернатором, а другой — остальными членами Совета.

8. В декабре 1999 года впервые был избран мэром Питкэрна, что положило конец столетней практике назначения магистром главой местного правительства. На эту должность был избран Стив Кристиан, прямой потомок Флетчера Кристиана, зачинщика мятежа на корабле Ее Величества «Баунти». Джей Уоррен, который до этого времени выполнял функции магистра Питкэрна, был назначен председателем Внутреннего комитета Питкэрна (см. пункт 9 ниже). Г-на Уоррена попросили также исполнять в будущем, если понадобится, функции магистра (мирового судьи). Четверо жителей острова были избраны в состав Совета острова Питкэрн, а Бэтти Кристиан была назначена секретарем острова².

9. Выполнение решений Совета острова возложено на Внутренний комитет, официальные функции которого заключаются в осуществлении постановлений Совета и выполнении исходящих от него распоряжений. На практике основной обязанностью Комитета являются организация и осуществление программы общественных работ, ответственность за выполнение которой несут все взрослые и трудоспособные жители Питкэрна. В состав Комитета входят Председатель и другие члены (не являющиеся членами Совета острова или государственными служащими), которые назначаются Советом с одобрения губернатора.

10. Секретарь острова и другие невыборные должностные лица (в частности почтмейстер, работник радиовещания и полицейский) назначаются губернатором после обязательной консультации с членами Совета.

11. Судебная система Питкэрна включает в себя Верховный суд, Субординационный суд и Островной суд. В состав Верховного суда входят судья или судьи, которых может периодически назначать губернатор в соответствии с инструкциями министра иностранных дел. Верховный суд обладает неограниченной юрисдикцией во всех гражданских и уголовных делах.

12. В состав Субординационного суда входит магистр, назначаемый на эту должность губернатором из числа достойных кандидатов. Как правило, Суд имеет юрисдикцию и полномочия на

рассмотрение уголовных дел, аналогичные магистратному суду Соединенного Королевства, и юрисдикцию и полномочия на рассмотрение гражданских дел, аналогичные суду любого графства в Соединенном Королевстве. При рассмотрении любых дел разрешается подача апелляций в Верховный суд.

13. В состав Островного суда входят магистр острова и два заседателя. Юрисдикция Островного суда ограничивается рассмотрением нарушений кодекса острова, которые совершаются на островах или в территориальных водах Питкэрна жителями территории, а также гражданских исков. Необходимость в созыве Островного суда возникает редко.

14. Конституция Питкэрна, воплощенная в Указе о Питкэрне 1970 года и Королевских постановлениях о Питкэрне 1970 года, не содержит никаких положений, прямо гарантирующих права человека, и конкретно для этой цели не было создано никакого официального механизма.

15. В большинстве случаев юридическая защита прав человека жителей Питкэрна, однако, осуществляется не на основе специальных законов, а обеспечивается путем соблюдения местными судами основных принципов действующего на острове права, аналогичных основным принципам, лежащим в основе законов Соединенного Королевства.

16. Верховный суд предоставляет жертвам нарушения прав человека такие средства судебной защиты, как судебные запреты и постановления о возмещении ущерба. Помимо этого лица, находящиеся под юрисдикцией Питкэрна, имеют право непосредственно обращаться в Комитет по правам человека Организации Объединенных Наций, поскольку правительство Соединенного Королевства от имени Питкэрна присоединилось к Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах.

17. Губернатор несет главную ответственность за обеспечение надзора за соблюдением прав человека на Питкэрне. Любые жалобы на незаконные действия или притеснения со стороны любого государственного служащего или органа власти могут направляться ему непосредственно или через его подчиненных и подлежат тщательному расследованию. Если жалоба оказывается

обоснованной, губернатор уполномочен принимать соответствующие меры по исправлению положения.

18. Законы, действующие на Питкэрне, включая все законы, конкретно касающиеся области прав человека, публикуются правительством Соединенного Королевства, и все жители острова могут ознакомиться с ними в офисе секретаря острова.

19. Подготовку докладов территории международным органам осуществляет правительство Соединенного Королевства на основе информации, предоставленной губернатором и комиссаром.

III. Экономическое положение

20. Основными источниками дохода на Питкэрне является продажа почтовых марок и процентные поступления и дивиденды. По оценочным данным, среднегодовой доход Питкэрна от продажи почтовых марок составляет 500 000 долл. США³. В 1997-1998 годах общий объем поступлений составил 491 838 новозеландских долларов, а расходов — 666 799 новозеландских долларов, в результате чего образовался дефицит в размере 174 961 долл. США. Несмотря на то, что на острове отсутствует система налогообложения, все лица в возрасте от 15 до 65 лет вместо уплаты налогов обязаны заниматься общественно-полезным трудом.

21. Основу частной экономики территории составляют нетоварное сельское хозяйство и рыболовство, а также продажа изделий кустарного промысла, в основном пассажирам проходящих судов. Важную роль в экономике территории играет бартер. Плодородная почва в долинах позволяет выращивать разнообразные фруктовые и овощные культуры, включая цитрусовые, сахарный тростник, арбузы, бананы, ямс и бобы. Основным источником белка в рационе питания жителей Питкэрна является рыба. Питкэрн экспортирует фрукты, овощи и изделия кустарных промыслов, а импортирует мазут, оборудование, строительные материалы, зерно, молоко, муку и другие продовольственные товары. Остров экспортирует также мед, который, по данным министерства сельского и лесного хозяйства Новой Зеландии, является исключительно чистым продуктом. В последнее время на Питкэрне стало развиваться

производство сушеных фруктов; на экспорт идут сушеные бананы, манго и ананасы, и, по имеющимся данным, идет подготовка к началу экспорта различных джемов, сушеной рыбы и кофе. Ожидается, что экспорт Питкэрном продуктов питания окажет весьма положительное воздействие на экономику острова⁴. В целях защиты развивающегося сельского хозяйства Питкэрна на территорию запрещен ввоз меда и другой продукции пчеловодства, а также подержанного пасечного инвентаря и оборудования. Продукция Питкэрна продается в Новой Зеландии и Соединенных Штатах Америки, и для обеспечения сбыта товаров был учрежден кооператив производителей острова Питкэрн⁴.

22. Остров Оэно, расположенный на расстоянии 80 морских миль к северо-западу от Питкэрна, является главным источником ценной древесины ногоплодника ржавого, которая на Питкэрне считается лучшим материалом для резьбы по дереву. Из трех расположенных поблизости мелких островов самый крупный и самый ценный с хозяйственной точки зрения - труднодоступный остров Хендерсон. Два раза в год, когда требуется значительное количество древесины, жители Питкэрна ездят на заготовку древесины ногоплодника ржавого на этот остров. Раз в году жители Питкэрна ездят также на остров Оэно, известный как их «праздничный остров», для того чтобы в течение недели заниматься рыболовством, а также сбором кокосов и морских раковин. По традиции рыба, пойманная во время таких экспедиций, поровну распределяется между проживающими на территории семьями².

23. По имеющимся данным, существует опасность того, что в течение ближайших трех лет могут истощиться ресурсы Инвестиционного фонда Питкэрна, основным источником дохода которого является продажа почтовых марок острова, при том что этот Фонд в течение долгого времени предоставлял финансовые дотации для покрытия расходов на осуществление таких необходимых, но дорогостоящих мероприятий, как оплата коммунальных услуг, оплата поездок в Новую Зеландию на лечение, а также транспортировку на территорию различных товаров и расходных материалов. Согласно сообщениям управляющей державы, финансовое положение Питкэрна в последние годы постепенно ухудшалось ввиду

превышения расходов над доходами; изъятие из Фонда средств на покрытие возникавшего дефицита способствовало дальнейшему уменьшению объема его ресурсов.

24. Чтобы продлить жизнь Инвестиционного фонда, жители Питкэрна сделали свой выбор в пользу видоизмененного плана дотаций. Они проголосовали за повышение более чем вдвое тарифов на оплату электроэнергии и за введение тарифов по фрахтованию судов на те предметы и товары, которые раньше были бесплатными или в значительной степени дотировались⁵. По информации, представленной управляющей державой, при рассмотрении возможных вариантов укрепления финансовой базы Фонда было решено составить проект рассчитанного на десятилетний период рамочного финансового плана. Это было сделано с целью обеспечить включение в такой рамочный финансовый план обзора различных подходов к решению проблемы увеличения поступлений и снижения расходов Питкэрна. Формирование этого рамочного плана еще не завершено, и работа продолжается.

25. Новый экономический план, введенный в действие в начале 2000 года, призван оказать помощь пенсионерам Питкэрна и семьям, имеющим детей. Оценочный обзор эффективности этого плана будет проведен по истечении шести месяцев. Новый экономический план острова был разработан комиссаром Питкэрна Лео Солтом при участии одного экономиста и одного должностного лица — представителя министерства по вопросам международного развития Соединенного Королевства. Если осуществление данного плана принесет ожидаемые результаты, то платежеспособность Инвестиционного фонда Питкэрна будет обеспечена еще на десять лет. По информации комиссара Солта, получение Питкэрном дохода сверх ожидаемого может обеспечить увеличение ассигнований на оплачиваемые должности. Одним из возможных вариантов в этом отношении является тот доход, который территория может получить в результате состоявшегося недавно, благодаря действиям правительства Соединенных Штатов и «Интернет корпорейшн фор эс сайнд нэймс энд намберс», восстановления присвоенного Питкэрну домена — «.pn» — в реестре Интернета. Объем ресурсов Инвестиционного фонда предполагается также

увеличить за счет активного увеличения продажи почтовых марок Питкэрна во всем мире. Еще одна возможность получения островом дополнительного дохода — увеличение числа круизных судов, заходящих на Питкэрн. В настоящее время, согласно плану, в течение года на остров должны зайти десять таких судов, в то время как в прошлом число таких заходов за год не превышало двух или трех⁶.

26. Увеличение тарифов на оплату электроэнергии может отрицательно сказаться на находящейся в процессе своего становления отрасли по производству местных сухофруктов и меда. Некоторые жители Питкэрна заказали себе работающие на пропане обогреватели, но стоимость доставки газа также велика. За единицу электроэнергии жители острова платили 20 новозеландских центов, в то время как оплата единицы электроэнергии обходилась Инвестиционному фонду в 50 центов, не считая расходов на запчасти и обслуживание электрооборудования. По мере развития производства сухофруктов объем покрываемых Фондом расходов увеличился еще больше. В настоящее время изучается возможность использования оборудования для сушки фруктов, работающего на солнечной энергии⁵.

27. Предполагается, что функции контроля землепользования на Питкэрне, в течение долгого времени осуществлявшиеся самими жителями, в дальнейшем будут переданы правительству. Такое изменение было предложено ввиду того, что правительство сможет лучше заботиться о поддержании в надлежащем состоянии собственности отсутствующих землевладельцев, поскольку некоторые бывшие жители острова, по-прежнему обладающие правом собственности на участки земли на острове, уехали за рубеж⁷.

28. Три раза в неделю непродолжительное время работает созданный в 1967 году кооперативный магазин. После завоза в нем можно купить основные продовольственные товары. Мука, яйца, мясо и масло продаются на условиях предварительного заказа, который оформляется за несколько месяцев вперед, так как эти продукты доставляются из Новой Зеландии.

29. Дизельные генераторы вырабатывают электроэнергию напряжением 240 вольт, подача

которой осуществляется на протяжении примерно четырех часов каждый вечер и в течение двух часов по утрам. На территории есть простая телефонная сеть. Связь с внешним миром осуществляется с помощью обычной почты и с 1992 года — с помощью средств спутниковой связи (телефон, факсимильная и телексная связь). Недавно на Питкэрне была выпущена в оборот экспериментальная партия абонентских карточек для оплаты услуг спутниковой телефонной/факсимильной связи, которые с недавних пор предоставляются на острове. Радиостанция Питкэрна работает с 18 ч. 00 м. до 05 ч. 30 м. по гринвичскому среднему времени.

30. Туристы, желающие попасть на Питкэрн, должны заранее получить разрешение на высадку и проживание на острове в канцелярии комиссара для острова Питкэрн в Новой Зеландии. Такие разрешения действительны в течение шести месяцев, однако губернатор имеет право их продлевать на дополнительные шестимесячные периоды. Магистр острова, подчиненный губернатору, полномочен разрешать сход на берег членов экипажей и пассажиров любых проходящих судов.

31. Сообщение с островом возможно только по морю, как правило благодаря контейнеровозам, выполняющим рейсы между Новой Зеландией и Соединенным Королевством или восточным побережьем Соединенных Штатов Америки или карибскими государствами через Панамский канал. Хотя такие суда обычно совершают заходы на остров, следуя в северном направлении, примерно три раза в год, регулярное сообщение с островом не налажено. Гостиниц или пансионатов на острове нет, но, если заблаговременно обратиться с просьбой к магистру острова, лицам, прибывающим на остров, может предоставить жилье одна из проживающих на острове семей.

32. Все дороги на острове грунтовые. Весьма распространенным транспортным средством являются мотоциклы. Уже несколько лет обсуждается вопрос о возможности строительства на Питкэрне взлетно-посадочной полосы. Как уже сообщалось ранее, заказанное несколько лет назад технико-экономическое обоснование показало отсутствие каких-либо серьезных технических препятствий для строительства взлетно-посадочной полосы для легких самолетов, позволяющей

открыть полеты по тысячекилометровому маршруту между Французской Полинезией и Питкэрном. В апреле 1999 года сообщалось, что, посетив эту территорию, губернатор Питкэрна Мартин Уильямс сказал, что вероятность создания взлетно-посадочной полосы на этой территории весьма велика. Он сообщил о том, что представитель министерства по вопросам международного развития пытался найти наиболее подходящее место для строительства взлетно-посадочной полосы длиной 1980 футов. Он говорил о необходимости достижения договоренностей по оперативным вопросам, выразив при этом надежду на то, что план строительства взлетно-посадочной полосы будет одобрен в 1999 году⁸. Какой-либо другой информацией по этому вопросу Секретариат не располагает.

IV. Социальное положение и положение в области образования

33. Население территории работает по принципу самостоятельной занятости, однако членам общины, участвующим в местном самоуправлении, и лицам, выполняющим общинные работы, выплачиваются пособия и заработная плата. По информации, полученной в 1998 году, в настоящее время на острове работают восемь мужчин. Жители острова испытывают озабоченность по поводу такого положения дел, поскольку для спуска на воду больших лодок, которые используются для перевозки на берег и с берега пассажиров судов⁵, требуется четыре человека. В информационном бюллетене, подготовленном канцелярией комиссара для острова Питкэрн в Новой Зеландии, указывается, что в территории рабочие места есть только на государственной службе, а такие должности обычно могут занимать только постоянные жители Питкэрна. На острове нет ни одного банка, однако обналичить именные чеки и дорожные чеки можно в канцелярии секретаря острова (см. пункт 8).

34. Образование является бесплатным и обязательным для всех детей в возрасте от 5 до 15 лет. Работа школы и ее финансирование находятся в ведении правительства. Преподавание ведется на английском языке по стандартной учебной программе новозеландской школы. Для

работы в школе привлекается квалифицированный учитель из Новой Зеландии, обычно на двухлетний срок. По имеющимся данным, в 1996 году школу посещали 13 человек. Продолжение образования после окончания начальной школы осуществляется на заочных курсах, организованных при школе при содействии министерства образования Новой Зеландии. Большинство жителей Питкэрна принадлежит к церкви адвентистов седьмого дня — единственной церкви на острове.

35. Забота о здоровье населения возложена на дипломированную медицинскую сестру, которая выполняет свои функции во вверенном ей государственном медпункте. Время от времени для работы на острове на срок от двух до шести месяцев привлекаются квалифицированные врачи. Медицинскую помощь населению также оказывают врачи с судов, совершающих заходы на остров. Постоянного врача на Питкэрне нет.

36. В 1997 году для организации правоохранительной деятельности на острове на протяжении двух месяцев находился сотрудник английской полиции, который разработал правила дорожного движения для территории и осуществил обзор других процедур. Согласно сообщениям, квалифицированных или опытных сотрудников полиции в территории нет уже на протяжении нескольких лет.

V. Будущий статус территории

A. Позиция управляющей державы

37. 6 октября 1999 года представитель Соединенного Королевства сделала заявление в Четвертом комитете⁹. Она сообщила, что за последние годы правительство ее страны добилось дальнейших успехов в деле преобразования отношений с зависимыми территориями в отношения партнерства, которые полностью соответствуют реалиям сегодняшнего дня и основаны на четырех фундаментальных принципах: самоопределения, взаимных обязательств, праве территорий максимально свободно решать свои дела, а также твердой приверженности Соединенного Королевства оказывать территориям экономическую помощь и помощь в чрезвычайных ситуациях.

38. В числе мер, принятых в последнее время, — решение предоставить британское гражданство и право на место жительства тем жителям зависимых территорий, которые пока не пользуются этим правом, и принятие этого решения означало удовлетворение давней просьбы народов этих территорий. Были предприняты дополнительные усилия в целях обеспечения на территориях социально ориентированного управления за счет усовершенствованного регулирования финансовых услуг в соответствии со стандартами, приемлемыми в международном масштабе. Изучалась также возможность более активного осуществления мер по борьбе с торговлей наркотиками и оказанию содействия в проведении реформы местного законодательства ряда территорий в целях обеспечения его соответствия тем же нормам в области прав человека, которые действуют в Соединенном Королевстве. Соединенное Королевство, кроме того, будет и впредь поддерживать более активное осуществление мер в интересах устойчивого экономического развития, рационального использования и охраны окружающей среды в зависимых территориях, и будет выделять в этих целях необходимые ресурсы.

39. Предпринимаемые усилия недвусмысленно свидетельствуют о неизменно решительном настрое правительства на создание новой и более эффективной системы взаимоотношений с этими территориями и его серьезном отношении к своим обязательствам в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Для Соединенного Королевства важнейшее значение имеют надежды и чаяния народов этих территорий, которые на практике реализуются в соответствии с другими принципами и правами, закрепленными в Уставе и в других международных договорах. Соединенное Королевство неизменно подтверждало свою готовность рассмотреть любые самостоятельно выдвинутые народами этих территорий предложения относительно их будущего. Таким образом, самоопределение остается одним из основополагающих принципов, которым правительство руководствуется в своих взаимоотношениях с территориями. В связи с этим правительство ее страны отмечает, что, к сожалению, Специальный комитет по-прежнему применяет этот принцип лишь выборочно.

В. Рассмотрение Генеральной Ассамблеей

40. 6 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея приняла без голосования резолюцию 54/90 А и В. Раздел VIII резолюции 54/90 В, касающийся 11 самоуправляющихся территорий, посвящен непосредственно Питкэрну.

Примечания

¹ Содержащаяся в настоящем документе информация основана на информации, переданной Генеральному секретарю правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в соответствии со статьей 73е Устава Организации Объединенных Наций 20 апреля 1998 года, а также почерпнутой из печатных источников и из посвященных Питкэрну Web-сайтов в Интернете.

² *Pitcairn News*, 30 November and 11 December 1999, from the Website of the Pacific Union College, Angwin, California (<http://library.puc.edu/pitcairn>), Pitcairn Islands Study Center.

³ *Pacific Islands Report*, February/March 1999, from the Website of the Pacific Islands Development Program, East-West Center, Center for Pacific Island Studies, University of Hawaii, Manoa, Hawaii (<http://pidp.ewc.hawaii.edu/pireport>).

⁴ *Pitcairn News*, 10 November 1999.

⁵ *Ibid.*, 5 January and 22 February 2000.

⁶ *Ibid.*, 22 February 2000.

⁷ *Ibid.*, 5 January 2000.

⁸ *Pacific Islands Report*, 9 April 1999.

⁹ A/C.4/54/SR.5.